

SIGURIDAD, COMPASION Y COSTO:

ARUBA TA YEGANDO UN SOLUCION P'E CRISIS DI CACHO DI CAYA



2

EDITORIAL 3

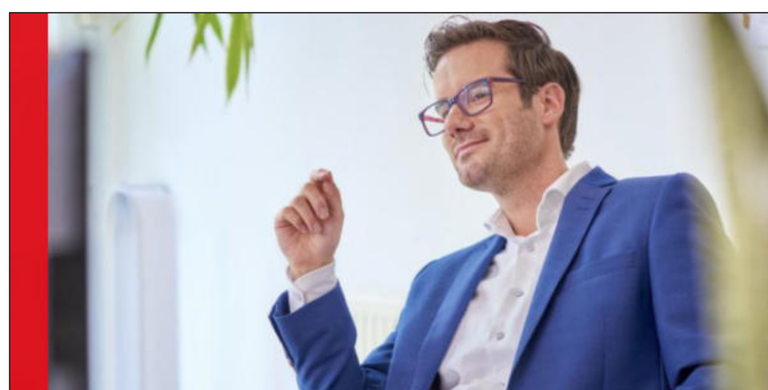
UN ERA NOBO DI MEDIA INVESTIGATIVO Y COLABORATIVO NA ARUBA

6

SI BO MIHO HENDENAN TA SIGUI BAY, E PROBLEMA TA INTERNO

PROFESIONALISMO NO TA OPCIONAL: 8

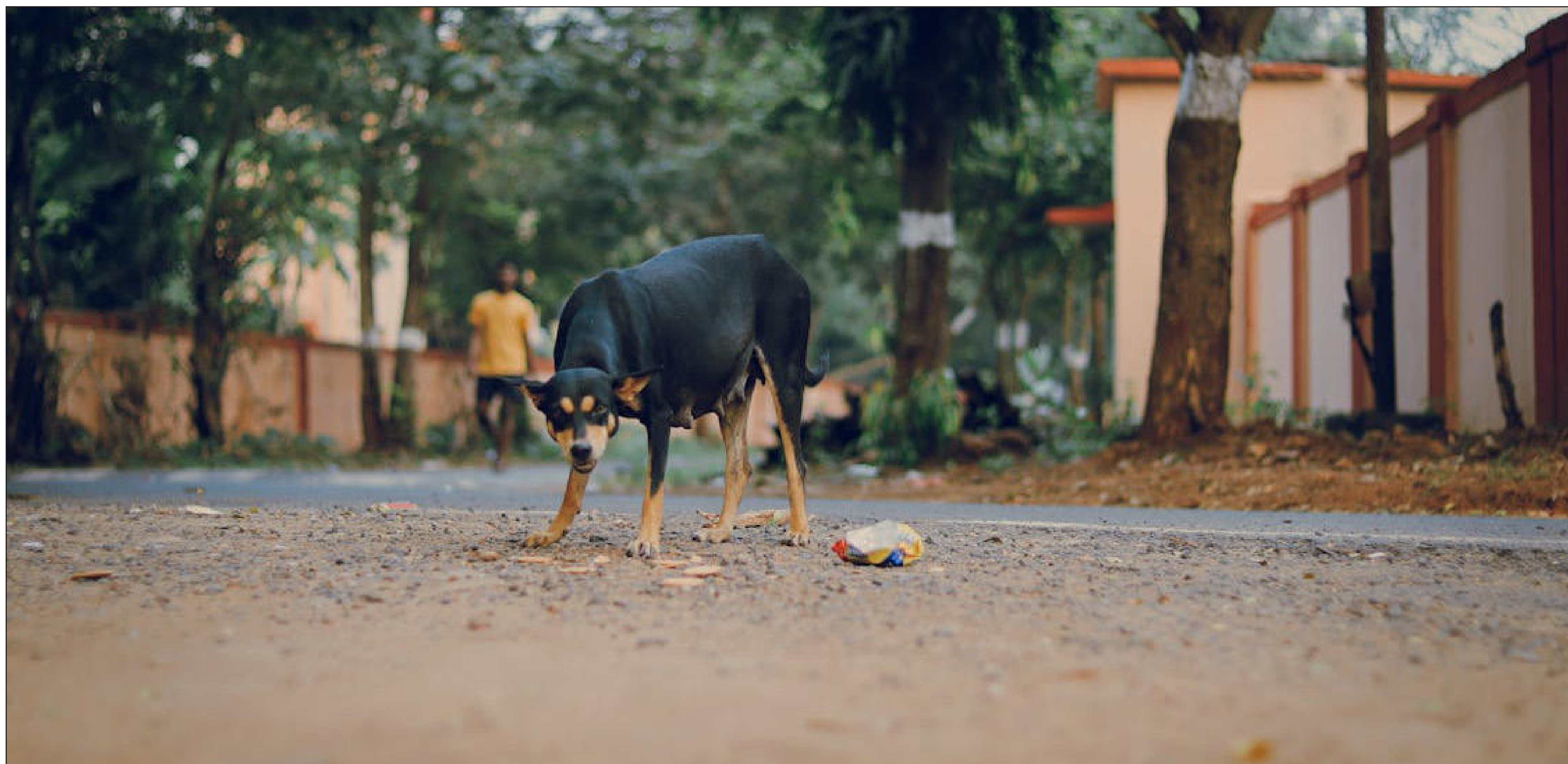
DICON CONTESTA TA IMPORTANTE



=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Siguridad, compasion y costo:

Aruba ta yegando un solucion p'e crisis di cacho di caya



E anuncio recien cu un solucion pa e problema di cacho di caya na Aruba por ta cerca, mester wordo ricibi cu man habri. Pero mas importante, esaki mester sirbi como un punto di cambio—no solamente den maneho, sino den con e comunidad ta mira su mes. Pasobra pa hopi tempo, e asunto aki a dividi hende cu, en realidad, ta para na e mesun banda.

Na un banda tin esnan cu ta uza caminda diariamente: Ciclista, peaton, trahadonan di post, y cualkier persona cu ta transita riba e cayanan di Aruba. Pa nan, e problema ta inmediato y fisico. Encuentronan cu cacho di caya no ta algo teorico—nan ta frecuente, impredecibel y tin biaha peligroso. Atakenan y comportacion agresivo no ta incidentenan isola. **P'e cunukeronan, e impacto ta mas grandi:** E perdida di cabrito na un ritmo alarmante no solamente a causa daño economico, sino a duna bida na un frustracion creciente y hostilidad contra cacho di caya. Si agrega na esaki e presencia di cachonan cu doñonan iresponsabel of animalnan bandona, e situacion ta bira un preocupacion pa siguridad publico.

Na e otro banda tin e NGOs, rescatadonan di animal y boluntario cu ta dedica nan tempo y recurso pa yuda e mesun cachonan aki. **Nan ta mira e problema for di un otro angulo:** Descuido, abuso y un fayo den e sistema. Pa nan, cada cacho di caya no ta un menasa, sino un sintoma—di doñonan iresponsabel, falta di ley y falta di infrastructura pa cuido di animal. Nan trabou ta incansabel y emocionalmente pisa, y hopi biaha e progreso ta sinti invisibel debi na e magnitud di e problema.

Pero si nos mira mas aleu di e tension, e conclusion ta cla: Tur dos banda ta reaccionando riba e mesun fayo. Tur dos kier menos cacho di caya. Tur dos kier caya mas safe. Tur dos kier un sistema cu ta funciona. E division no ta riba e meta—e ta riba e metodo.

Aki ta unda e debate ta bira incomodo. E solucion mas rapido, for di un bista operacional, lo ta un campaña di eutanasia na gran escala. E ta eficiente, tin costo abou y lo duna resultado inmediato. Pero e ta tambe profundamente controversial y pa hopi hende e ta crusa un liña etico. E ta atende e sintoma, pero no e causa.

Solucionnan a largo plaso—programanan di sterilisacion, ley di doño mas estricto, expansion di shelter y educacion—tin apoyo den principio. **Pero nan ta trece un otro reto:** <u>Costo</u>. E acercamento aki ta rekeri inversion continuo y boluntad politico. **Y inevitablemente e pregunta ta surgi:** <u>Ken ta paga?</u>

Realidad ta cu un problema structural ta rekeri un inversion comparti. E division cu nos ta mira aworaki ta mayormente artificial. E perspectivanan por diferencia, pero e obhetivo ta alinea. E reto real awor no ta scoge un banda—sino traha un solucion cu ta reconoce tur dos realidad, balansando e urgencia cu e partinan etico, y partiendo e responsabilidad na un manera husto y efectivo.

EDITORIAL



Un era nobo di media investigativo y colaborativo na Aruba

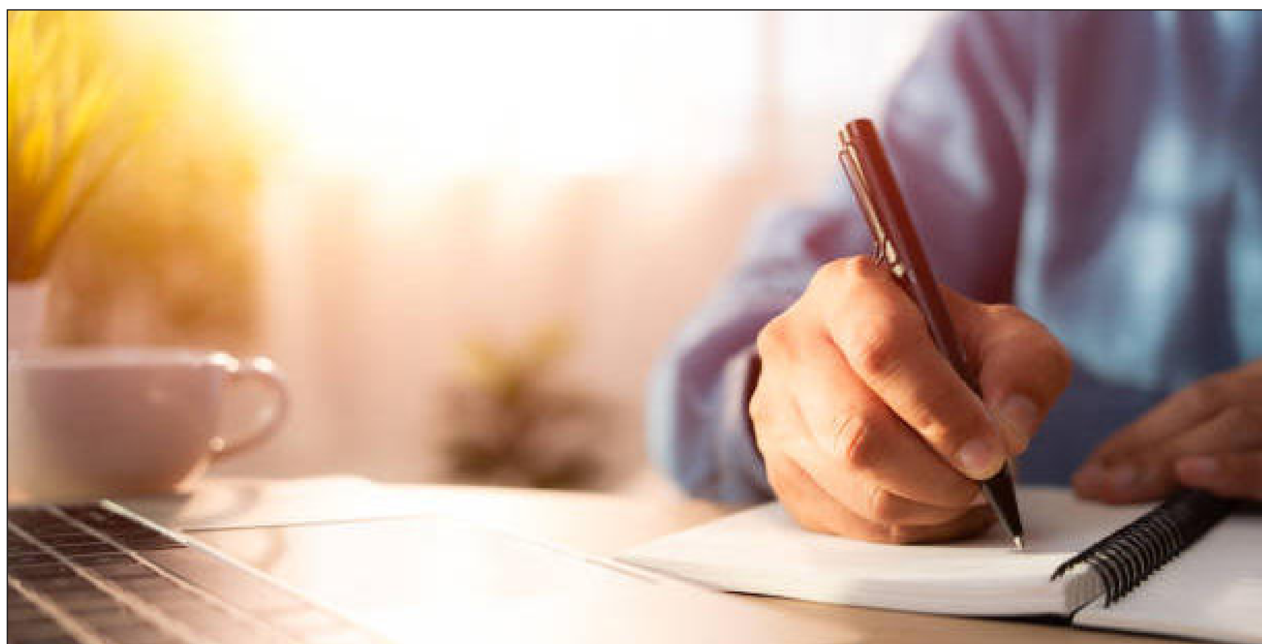
UN cambio ta tumando luga den e panorama di media na Aruba—den silencio na principio, pero cada bes mas dificil pa ignora. Un forma nobo di trabou investigativo y colaborativo ta surgiendo, impulsa no door di publicidad tradicional of entradanan local, sino pa subsidio y fondonan for di exterior.

Cu esaki ta bini algo cu nos isla a lucha pa hopi tempo pa mantene: ***E tempo, recurso y independencia pa investiga storianan complica y incomodo.***

Pa añanan largo, limitacionnan structural a determina kico realmente por a wordo cubri. Mercadonan chikito ta impone limitacion. Presupuesto limita, dependencia riba anunciante y ciclonan di produccion preta hopi biaha ta pusha investigacionnan profundo na banda. No pasobra e temanan no tin importancia, sino pasobra nan ta rekeri tempo, apoyo legal y un rosea financiero cu rara bes ta disponibel localmente.

Fondonan externo ta cuminsa cambia esaki.

Via asociacionnan, beca y colaboracionnan transfronteriso, iniciativanan di media na Aruba ta haya acceso na recurso cu ta extende mas aleu di e limitenan economico di e isla. Esaki a habri porta pa investigacionnan cu antes tawata wordo considera demasiado sensitivo, complica of simplemente caro. Temanan cu antes tawata keda den e mundo di scondi—fayonan den



gobernacion, ineficiencia institucional, concentracion economico y tensionnan social—awor ta wordo atendi cu mas profundidad y structura.

Esaki no ta simplemente un cambio financiero; e ta un cambio structural.

Modelonan colaborativo ta permiti comparti experticia, apoyo legal y capacidad di investigacion. Nan ta crea espacio pa proyectonan di largo aliento, permitiendo un trabou cu ta bay mas aleu di noticia superficial pa drenta den analisis y data. Den un sociedad chikito unda relacionnan hopi biaha ta overlap, e capa externo aki tambe por duna un grado di distancia y proteccion pa examina asuntonan cu kisas lo a wordo evita.

Pero e evolucion aki ta trece su propio preguntanan. Ora fondo ta bin di exterior, e influencia tambe por bin hunto cu ne. Semper tin un riesgo cu prioridadnan externo por forma e narativa local. Cua storia ta ricibi fondo? Cua angulo ta wordo enfatisa? Y con e escogencianan aki ta cuadra—of drenta den conflicto—cu e realidad y sensibilidad di Aruba mes?

Esaki no ta kita balor di e trabou cu ta wordo haci; al contrario, hopi di dje ta yena buraconan critico cu a existi pa añanan. Pero e ta rekeri transparencia. Credibilidad den e modelo nobo aki lo depende no solamente riba e forsa di e investigacionnan, sino riba claridad tocante ken ta apoya nan y dicon.

Na mes momento, e momento aki ta presenta un oportunidad. Kisas pa prome biaha den hopi tempo, tin e medionan pa explora temanan cu hopi hende ta prefera di evita. **E reto awor ta balansa:** Uza apoyo externo sin bira dependiente di dje, busca berdadnan dificil sin importa agenda, y fortalece e capacidad local en bes di reemplas'e. E meta mester ta e desaroyo di un ecosistema independiente y resiliente, capas di mantene e nivel di profundidad aki pa largo tempo.

Wardacosta di Caribe Hulandes ta intercepta un transportacion di droga

BARCO di Marina Real Hulandes, Zr.Ms. Friesland a intercepta un transportacion di droga riba diahuebs 23 di april riba lama Caribense. E barco di Marina Real Hulandes tabata nabega bou di bandera di Wardacosta di Caribe Hulandes.



Riba diahuebs 23 di april, Wardacosta di Caribe Hulandes a tuma nota di un boto cu droga nabegando riba lama Caribense. Zr.Ms. Friesland a reacciona mesora y tambe a manda dos boto tipo FRISC den direccion di e boto.

E tres tripulantenan riba e boto a entrega nan mes sin niun tipo di resistencia. E droganan y e tres sospechoso nan a ser entrega na miembronan di Cuerpo Policial (KPA) aya na Steunpunt di Wardacosta na Savaneta.

Mientras tanto a destrui tur droga.

Conecta facil y lihe!



Afl. 382,-

128GB

Postpaid U Basic:
- **100GB 5G Data**
- UNLIMITED yamada pa SETAR Fiho y Mobiel
- UNLIMITED SMS pa SETAR
- 200 minuut pa yama exterior
- 500MB Roaming Data

SETAR

Prijs ta valido cu contract di 2 aña pa Postpaid U Basic pa Afl. 159,- pa luna.

AWE

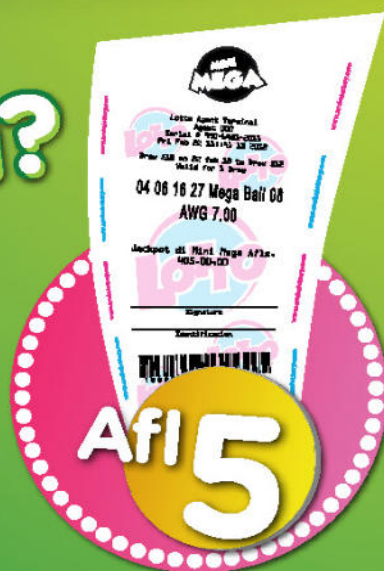
MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

AFL 2.100.000,-

Con?



+



Afl. 1.300.000,-

Afl. 800.000,-

www.lottoaruba.com







Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Si bo miho hendenan ta sigui bay, e problema ta interno

TIN un storia comodo cu organisacionnan ta conta nan mes ora empleadonan renuncia: ***Hende ta impaciente, no ta fiel, of simplemente ta busca algo miho.*** E ta un splicacion facil cu ta proteha e sistema y ta tira e curpa riba e individuo. Pero ora hende ta sigui bay—specialmente esnan cu bo tin mas mester di dje—e storia ey ta cuminsa cay den otro.

Empleadonan no ta bay asina sin mas. Nan ta laga patronchinan atras, y e patronchinan ey ta mustra pa paden.

Ora bo mira mas aleu di e carta di renuncia, e rasonnan ta bira cla. Hende ta kita ora expectativa no ta cla pero e presion ta constante. Nan ta kita ora liderazgo ta inconsistente—estricto cu algun, pero ausente pa otronan. Nan ta bay ora ta exigi rendimento pero no ta duna apoyo, ora responsabilidad ta aumenta pero autoridad no, y ora *"accountability"* ta wordo aplica selectivamente.

Tambe nan ta bay ora crecemento ta keda un promesa cu nunca ta materialisa. Ora promocion ta vago, training no ta hiba niun caminda, y e mesun grupo chikito mester carga tur e peso mientras otronan ta *"relaha".* Cu tempo, e desbalansa ey ta cambia esfuerso den frustracion.

Despues tin e compensacion—no solamente e suma, sino e structura. Ora salario no ta refleha e carga di trabou, ora *"overtime"* bira e norma en bes di e excepcion, y ora beneficionan no ta cuadra cu e realidad di e trabou, empleadonan ta cuminsa recalcula nan balor. Y si e calculacion no cuadra, nan ta move.

Nada di esaki ta pasa di un dia pa otro. E ta acumula.

Toch, en bes di atende e problemanan structural aki, hopi organisacion ta focus riba visibilidad. Nan ta inverti den *"branding",* organisa fiesta grandi pa trahado, y celebra logronan pa presenta un imagen di unidad. For di leu, e ta parce convincente. Pero di paden, hopi biaha e no ta cambia nada.

Bo por organisa e fiesta di mas grandi y duna momento di aprecio, pero si bo personal clave ta sigui bay—bo hendenan cu experiencia y esnan cu ta tene e operacion riba pia—e ora e señal ta cla: e problema no ta percepcion, e problema ta structural.

Un "turnover" halto no ta mala suerte; e ta un *"feedback".* Ignora e mensahe aki y sigui cu solucionnan superficial solamente ta garantisa ripiticion. Den un economia chikito manera Aruba, e costo ta mas halto ainda. Perde empleado capacita ta nifica perde continuidad, eficiencia y conocemento institucional. Reemplasa nan ta tuma tempo, y re-establece confiansa ta tuma mas tempo ainda.

E berdad ta simpel: Hende ta keda unda e sistemanan ta funciona. Unda expectativa ta cla, liderazgo ta consistente, compensacion ta husto, y esfuerso ta wordo reconoci na un manera significativo. Tur otro cos ta temporal.

Si empleadonan ta sigui bay, e respuesta no mester ta pa cuestiona nan compromiso. E mester ta pa e organisacion examina e ambiente cu nan ta scogiendo pa laga atras. Pasobra ora e mesun storia ripiti su mes, e no ta trata mas di e hendenan cu ta bay, sino di e sistema for di cual nan ta huyendo.

Aruban Bankers' Association

IMPORTANT ANNOUNCEMENT
SCAM ALERT

The Aruba Bankers Association advises the public of a circulating investment scheme using the name "TradeWind Capital Aruba."
This initiative is not recognized or endorsed by the local banking sector.

Individuals are urged to approach unsolicited financial offers with caution and to confirm legitimacy through regulated financial institutions or official channels before engaging.

Remain informed. Make financial decisions with care.

Aruba Bankers Association ta informa publico tocante un schema di inversion cu ta circula bou di e nomber "TradeWind Capital Aruba". E iniciativa aki no ta reconoci ni respalda pa e sector bancario local.

Ta conseha pa tene cautela cu ofertanan financiero no solicita y pa confirma legitimidad financiero regula via canalnan oficial prome cu haci cualkier compromiso.

Keda informa. Tuma decisionnan financiero cu cautela.

Arubabank
BANCO DI CARIBE
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
RBC Royal Bank



NACHO BELL GRANDE
+ DRINK 20 OZ



TACO TUESDAY

Profesionalismo no ta opcional:

Dicon contesta ta importante

TIN un frustracion creciente cu ta afecta ciudadano, empresario y profesionalnan mescos: manda un e-mail formal na un compania grandi of un instancia di gobierno y ricibi… nada. Ni un confirmacion, ni un siguimento, ni un resolucion—simplemente silencio. Den un era caminda comunicacion ta instantaneo y sistemanan ta mas avansa cu nunca, e incapacidad—of falta di boluntad—pa contesta a bira mas cu un inconveniencia. E ta un fayo den profesionalismo.

Na su base, contesta un comunicacion no ta un cortesia; e ta un standard operacional basico. Sea e contesta ta positivo of negativo ta secundario. Loke ta conta ta cu tin un respuesta. Un contesta cla ta duna clausura, ta permiti personanan tuma decisionnan basa riba informacion, y ta demostra cu e institucion ta reconoce e tempo y esfuerso cu e remitente a inverti. Silencio, di otro banda, ta manda un señal di falta di respet.

Contestanan automatico a bira e *"escudo"* standard. *"Nos a ricibi bo mensahe y lo contesta den X cantidad di dia."* Pero hopi biaha, e siguimiento ey nunca ta bin. E mensahe automatico ta bira e principio y e fin di e interaccion—un *"dead end"* digital. Pa institucionnan cu ta broma cu nan eficiencia y bon gobernacion, e practica aki ta debilita nan credibilidad. Un confirmacion automatico no ta un respuesta; e ta djis un *"placeholder"*. Sin un siguimento humano, e no tin nificacion den practica.

MAREA
01 May 2026 | 11AM - 3PM
LABOR DAY
Brunch
All you can eat Brunch $69 per person
JOIA by IBEROSTAR
15% OFF LOCAL DISCOUNT
Add all you can drink mimosas $35
Reservations through Opentable.com

E problema aki ta bay mas profundo cu servicio na cliente; e ta toca e parti di duna cuenta (accountability). Corporacionnan grandi y instancianan publico ta opera cu hopi influencia y recurso, y den caso di gobierno, cu e confiansa di pueblo. Cu esey ta bini e responsabilidad di duna cara. Ignora comunicacion—specialmente preguntanan riba servicio, cumplimento of preocupacionnan publico—ta crea un desbalansa di poder. E institucion ta keda den control, mientras e individuo ta keda den incertidumbre.

Pa negoshinan, e implicacionnan ta cla. Mal comunicacion ta kibra e confiansa den e marca, ta daña e reputacion y finalmente ta afecta e ganashi. Den mercadonan competitivo, e capacidad di reacciona no ta djis un balor agrega; e ta un diferenciador. Clientenan y socionan ta corda ken a contesta—y ken no.

Pa instancianan di gobierno, e efecto ta mas halto ainda. Silencio por wordo interpreta como ineficiencia den e miho caso, y indiferencia den e pio caso. Ciudadanonan ta depende di e institucionnan aki pa claridad y guia. Ora e-mailnan keda sin contesta, e ta lanta preguntanan legitimo: E sistema ta sofoca, of simplemente no tin accountability? Ningun di e dos splicacionnan aki ta inspira confiansa.

E solucion no ta complica ni caro. E ta cuminsa cu cultura. Institucionnan mester re-establece e responsabilidad di contesta como un standard cu no ta negociabel. Esaki ta nifica stipula tempo di espera realistico, entrena personal pa duna contesta cla y cortico, y implementa mecanismonan interno pa sigura siguimento. Un contesta cortico y honesto—mescos cu e contesta ta *"no"* of *"nos no por yuda"*—tin infinitamente mas balor cu silencio.

Profesionalismo ta wordo midi den e detayenan. Den con institucionnan ta comunica, con nan ta respeta tempo y con nan ta cera e ciclo. Den un mundo satura cu mensahe, e fayo real no ta e incapacidad pa papia—sino e decision di no contesta.


Caribbean Cinemas
I LoVe
TueSdaYs
TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)
EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

E frase mas dañino den debate social

TIN frasenan cu no solamente ta termina un combersacion—nan ta dañ'e irreparabelmente. ***"Stop di hunga victima"*** ta un di e frasenan ey. E por zona firme, hasta racional, pero en realidad e ta un di e pio cosnan cu por wordo bisa den cualkier discusion serio riba temanan social.

E momento cu e palabranan ey wordo uza, e combersacion ta cambia. E ta aleha for di e comprendemento di un problema y ta bira un rechaso pa e persona. Loke por tawata un intercambio nificativo riba desigualdad, presion of inhusticia, ta bira un huicio personal. Y ora esey sosode, progreso ta para.

E problema central ta simpel: Problemanan social ta complica. Nan ta wordo forma pa sistemanan, institucionnan, condicionnan economico y comportacion humano. Reduci tur esaki na e idea cu un hende ta *"hunga victima"* no ta un analisis—e ta un forma di evita e tema. E ta ignora e posibilidad cu loke e persona ta describi por ta real, midi y den necesidad di atencion.

Mas importante ainda, esaki ta crea silencio. Ora hende sa cu nan lo wordo rechasa, nan ta stop di papia. No pasobra e problema a disparce, sino pasobra e ambiente no ta permiti pa discuti esaki mas. Asina problemanan ta bay bou di tera; nan ta bira mas dificil pa detecta y mas dificil pa drecha. Un sociedad cu ta silencia su propio señalnan ta debilita su mes.

Tin tambe un di dos capa di daño: E dunamento di cuenta (accountability) ta cuminsa disparce. En bes di haci e preguntanan corecto—kico ta pasando, dicon e ta pasando, y ken tin e poder pa cambia esaki—nos ta scoge pa rechasa e persona cu ta lanta e preocupacion. E cambio ey ta proteha sistemanan for di scrutinio y ta tarda accionnan necesario.

Na mes momento, e frase aki ta debilita algo cu e mes ta pretende di defende: ***Resiliencia***. Resiliencia real no ta wordo construi riba negacion, sino riba claridad. Hende y sociedadnan ta bira mas fuerte ora nan por identifica problemanan cu precision y reacciona efectivamente. Ignora e problemanan aki no ta crea forsa; e ta crea *"blind spots".*

Esaki no ta nifica cu tur keho mester wordo acepta sin cuestion. E ta nifica cu e cuestionamento mester ta basa riba evidencia, no riba e meta pa *"cera boca"* di un hende completamente. Tin un diferencia entre pensamento critico y rechaso total. Uno ta hiba e combersacion dilanti; e otro ta termin'e.

Den sociedadnan chikito manera Aruba, e dinamica aki ta bira mas critico ainda. E margen pa eror ta mas chikito y e impacto di silencio ta mas grandi. Ora e bosnan wordo rechasa demasiado lihe, patronchinan ta wordo perdi. Y ora perde patronchi, e problemanan ta bira algo normal. Asina problemanan a largo plaso ta cria rijs.
Si e meta ta progreso real, e punto di inicio mester ta diferente. E mester ta basa riba reconocemento, no rechaso. E mester implica haci miho pregunta, exigi contesta mas cla, y tene tur actor—gobierno, sector priva y individuo—responsabel pa e resultadonan.

Pero nada di esey ta cuminsa door di bisa un hende pa *"stop di hunga victima"*. E frase ey no ta soluciona problema; e ta evita pa nan wordo mira. Y un problema cu no por wordo mira, ta un problema cu no por wordo soluciona.

May 01, 7AM - 12PM
LABOR DAY
Breakfast
All you can eat breakfast $50 per person
JOIA by IBEROSTAR
BUCATINI MARKET & CUCINA
15% OFF LOCAL DISCOUNT
RESERVATIONS TROUGH OPENTABLE.COM

Weekly SPECIALS

24 APR - 30 APR '26



LETTUCE ICEBERG WRAPPED



POTATOES IDAHO 5LBS (BAKED POTATO)



WATERMELON MINI SEEDLESS



VINCENT CHEESE 45+



EL LATINO FINE SHREDDED MELT 2LB



BALL PARK HOTDOG FRANKS 15oz



LOINRIBS FAMILY PACK



BLACK ANGUS STEW BEEF BNLS BRAZIL



CHICKEN LEGS SKINLESS

*Promocion ta valido desde 24 di apr pa 30 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister Cicilia:

Rapport anual di AAA ta refleha e deseo cu nos tin pa acelera progreso

DURANTE e reunion di e accionistanan di Aruba Airport Authority N.V., a presenta y trata e cuenta anual di 2025, un momento importante pa reflexiona riba con e compania a maneha e ultimo aña y e direccion strategico cu a tuma.

Segun Minister Wendrick Cicilia, e reunion a confirma cu 2025 tabata un aña marca pa progreso, disciplina y aceleracion. For di principio, Minister Cicilia a drenta cu un mentalidad determina y a comunica claramente cu liderazgo, gerencia y Hunta di Supervision mester traha den un solo direccion: ***Fast track y entrega resultado concreto.***

Un di e prioridadnan principal tabata acelera e proyecto Gateway 2030. Esaki a exigi aliniacion entre tur partner y stakeholder envolvi. Awe, e cuenta anual ta mustra claramente cu e aceleracion di e proyecto ta visibel den ehecucion, cu Phase 1A ya finalisa y cu Phase 1B ta avansando riba un caminda positivo danki na esfuerso colectivo entre liderazgo di AAA, contratistanan y e Ministerio di Turismo.

May 1, 2026
Labor Day Special
Lunch & Dinner menu
From 11AM to 9PM
25% Local discount
TIERRA DEL SOL
The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com



Durante e reunion, Minister Cicilia a expresa su aprecio pa e colaboracion y compromiso demostra pa cumpli cu e peticionnan di Gobierno di Aruba. Esaki inclui enfoke riba maneho di forsa laboral local, cu enfasis riba retene, forma, cuida y promove profesionalnan local den sector di aviacion y operacion di aeropuerto.

Tambe a destaca e preparacion conhunto cu e autoridad di aviacion civil pa e audit di International Civil Aviation Organization, un proceso importante pa certificacion y reputacion internacional di nos aeropuerto. Aruba ta continua traha pa mantene cumplimento cu regulacion y standardnan internacional, protehando e posicion di nos aeropuerto den mercado global.

Entre e logronan importante resalta den 2025 ta:

- Finalisacion di Phase 1A di Gateway 2030
- Instalacion di un di seis lane adicional di siguridad na Checkpoint Alpha
- Implementacion di gate automatisa pa inmigracion y eliminacion di proceso manual di scanning di boarding pass, mehorando eficiencia
- Reapertura di Taxiway Golf
- Inversion conhunto cu U.S. Customs and Border Protection den tecnologia biometrico pa optimisa experiencia di pasahero
- Atencion special pa e trahadonan di inmigracion cu material y ekipo nobo pa aumenta comodidad den trabou
- Un acuerdo renoba cu Royal Schiphol Group pa contribui na aceleracion di progreso y desaroyo

Minister Cicilia a expresa confiansa den e liderazgo ehecutivo di AAA N.V., describiendo e organisacion como un di e entidadnan strategico nacional mas importante pa economia, turismo y bienestar di Aruba.

"Nos aeropuerto ta e prome y ultimo impresion di Aruba. Inverti den calidad, eficiencia y recurso humano local ta esencial pa nos reputacion internacional y pa e futuro di nos isla," segun Minister Cicilia.

Weekly SPECIALS

24 APR - 30 APR '26



EE CAT LITTER SCENTED 10lbs



GWOON HOND PATE KIP EN KALKOEN 150gr



OLD PARR WHISKEY 750ml



GREAT LAKES COLLAGEN DAILY BEAUTY /DAILY JOINTS 8 oz



GWOON PATENTBLOEM 1000gr



GWOON ZILVERVLIES RIJST 400gr



ARO ACEITE SOYA-OLIVA MEZCLA 1l



CAMPBELLS CREAM OF CHICKEN 10.5oz



HAWAIIAN PUNCH FRUIT JUICY RED 128oz

*Promocion ta valido desde 24 di apr pa 30 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Aruba ta celebra Dia di Rey cu ceremonia protocolar y mensahe di union den Reino

AYERA mainta a tuma luga e ceremonia oficial den cuadro di celebracion di Dia di Rey na Wilhelminapark, cu presencia di dignatarionan, representante di gobierno y invitadonan special.

E acto protocolar a cuminsa cu ricibimento oficial di Su Excelencia e Gobernador hunto cu su distinguida esposa, y Prome Minister Mike Eman hunto cu su distinguida esposa, como tambe miembronan di Gabinete, parlamentarionan, representantenan di Hulanda na Aruba y e Corps Consulaire.

E ceremonia a inclui honornan militar cu presencia di e gewapende wacht, sigui pa inspeccion oficial door di Su Excelencia Gobernador. Posteriormente, a tuma luga e hisamento simultaneo di e bandera di Aruba y Hulanda, acompaña pa interpretacion di e Himnonan.

Durante e programa, e Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, a dirigi palabra na tur presente, como tambe Minister di Relacionnan di Reino, Enseñansa, Hoben y Deporte y Vice Premier Gerlien Croes. E ceremonia, complementa cu presentacionnan cultural, incluyendo musica y baile.

Un momento special tabata e entrega di premio den cuadro di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, reconociendo talento y dedicacion di e hobennan di Aruba.

Den su discurso, Prome Minister Mike Eman a pone enfasis riba e significado profundo di e celebracion, resaltando no solamente e cumpleaño di Su Mahestad Rey Willem-Alexander, pero tambe e balor di union y conexion dentro di Reino





Hulandes.

Eman a subraya cu, a lo largo di generacionnan, e Reino a mantene un laso fuerte a pesar di distancia geografico y diferencia cultural, destacando cu e Cas Real ta sirbi como un forsa unificador entre e paisnan.

"Awor mas cu nunca, nos mester reconoce e balornan di solidaridad, proximidad y apoyo mutuo cu semper a caracterisa nos relacion dentro di Reino," Prome Minister a indica.

El a recorda cu tanto Aruba como Hulanda a para na banda di otro den momentonan dificil, reforsando e sentido di comunidad y cooperacion cu a crece a traves di generacionnan.

Den e mesun linea, Prome Minister a enfatisa importancia di reflexiona riba e balor di e Reino como un structura cu ta ofrece apoyo, stabilidad y oportunidad pa tur paisnan miembro.

Eman a expresa su gratitud pa Su Mahestad, resaltando su compromiso y interes sincero den bienestar di e islanan, particularmente durante su reciente bishita na Aruba, unda el a mustra interes activo den e desaroyo y retonan di e isla.

Finalmente, e Prome Minister a invita comunidad pa celebra e dia cu orguyo y reflexion, reconociendo tambe e aporte di deportistanan Arubiano cu ta pone Aruba riba mapa internacional.

E ceremonia a culmina cu ripiticion di e Himnonan y despedida oficial di e Gobernador, marcando un momento di respet, union y orguyo nacional.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Weekly SPECIALS

24 APR - 30 APR '26



PLYWOOD DURAPLEX 3/4in (18MM) 4x8-FT (FILM FACED WBP)



DEWALT LASER DISTANCE MEASURER BLACK 55ft



MODA ARKITECT WOMEN PANTS BLACK



MODA PEOPLE GIRLS TOP IVORY



DENALI RECHARGEABLE OSCILLATING TABLE FAN WHITE 6in w/3-SPEED



PLEXIGLASS ACRYLIC SHEET 48x96x0.393in (10mm)



ALUM 10MM x 2.8MTR TILE ECO STEP EDGE MATT SILVER



LANCO OIL RED OXIDE POLYURETHANE 1 QT



LANCO ECO GEL STRIP INT/EXT SEMI-PASTED PAINT REMOVER GAL

SUPER Do it Center   Do it Center

*Promocion ta valido desde 24 di apr pa 30 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

CULTURA Y HISTORIA
Aruba: Nos Rikesa

Ken a beneficia?

E sombra largo di 300 florin na Aruba



ORA sclavitud a termina bou di e Emancipacion Hulandes di 1863, Aruba a drenta un momento cu hopi biaha ta wordo recorda como un kiebro total cu pasado. Den realidad, e tawata un transicion determina tanto pa economia como pa moralidad. Libertad a wordo otorga, pero na mes momento, placa a move—di forma decisivo y desigual.

Estado Hulandes a paga aproximadamente 145,800 florin na e doñonan di esclavo riba e isla, calcula na 300 florin pa cada persona sclavisa. Pa e 486 individuonan cu a wordo libera, no tawatin un ekivalente financiero. No tawatin redistribucion di tera, ni compensacion, ni un caminda structura pa independencia economico. E sistema a caba, pero e desbalansa a keda intacto.

E tempo ey, 300 florin tawatin un peso economico real. Un trahado capacita den e region di Caribe den medio di siglo 19 por a gana entre 150 pa 300 florin pa aña, nificando cu e compensacion pa cada persona tawata igual na mas o menos un pa dos aña di entrada. Pa hogarnan cu tawatin hopi persona sclavisa, e suma a escala rapidamente. Dies persona tawata traduci den un suma comparabel cu un decada of mas di salario, entrega tur hunto.

Esaki no tawata algo simbolico; e tawata capital cu por a wordo uza. Y capital, unabes inyecta den un sistema, ta comberti den activo. Den economia di Caribe, e fondonan aki hopi biaha a fluye den propiedad di tera, expansion di comercio y e prome formanan di actividad empresarial. Esnan cu capital na e momento ey no tawata simplemente sobreviviendo e transicion—nan tawata den un posicion pa forma loke tawata bini despues.

Aruba no tawata un economia di plantacion manera Surinam, pero toch el a desaroya capanan di influencia economico—doñonan di tera, comerciante y intermediario. E compensacion di 1863 a reforsa y acelera e bentahanan existente den un momento critico.

Na mes momento, e poblacion cu recien a haya libertad a drenta e etapa aki bou di condicionnan hopi diferente. Sin tera of apoyo financiero, mayoria mester a busca trabou mesora, hopi biaha den e mesun sistemanan economico for di cual nan a caba di sali. Libertad tawata existi den ley, pero economicamente, el a cuminsa na cero.

Aki ta unda e desigualdad a largo plaso a haya rijs. Pasobra rikesa ta acumula—pero e falta di dje tambe. Un pago den 1863 por a evoluciona den activo generacional, acceso na educacion y influencia den institucionnan nobo. Mientrastanto, esnan sin e base inicial ey a enfrenta un caminda mas slow y limita.

E consecuencia di 1863 cu a keda atras ta esaki: No solamente libertad, sino un entrada desigual den libertad. E doñonan di esclavo a wordo compensa pa perdida di propiedad. Esnan cu tawata sclavisa no a ricibi nada pa nan perdida di oportunidad.



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.



Holy Communion

Celebrate your special day at JOIA Aruba by Iberostar or at Tierra del Sol.

Let our events team add that special touch to your celebration.

- **Complimentary Welcome Drink**
- **Complimentary 2-Tier Vanilla Cake**
- **Children 5-12 yrs half price**
- **Lunch, Brunch or Dinner options starting at $30 per person**

Book Now by contacting our Weddings & Events Manager, Ethlyn Castillo at ebagr3@iberostar.com

★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR



Europa ta rechasa plannan reporta di Merca pa castiga aliadonan di NATO



TENSIONNAN ta subiendo den e relacion transatlantico despues di informenan cu Merca por ta considerando medidanan pa penalisa cierto aliadonan den NATO. Lidernan Europeo a reacciona cu cautela y, den algun caso, cu resistencia cla, señalando cu un acercamento asina por pone unidad di e aliansa bou di presion den un momento geopolitico critico.

Aunke e detayenan oficial no ta completamente cla, e preocupacion principal ta rond di e idea di accionnan punitivo liga na gasto di defensa, aliniacion strategico, of desacuerdonan politico. Pa añanan largo, Washington a presiona miembronan di NATO— specialmente na Europa—pa aumenta nan gasto militar y cumpli cu e metanan acorda di 2% di GDP.

Un cambio den e tono di e debate

Sinembargo, e sugerencia di *"castigo"* ta marca un cambio den e tono di e relacion. Lidernan Europeo ta argumenta cu NATO ta basa riba defensa colectivo y cooperacion, no riba coaccion. Aplica presion via penalidad ta core e riesgo di debilita e fundeshi mes di e aliansa, cu ta depende riba confiansa, coordinacion y metanan strategico comparti.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities

Open Positions

Food & Beverage

F&B Coordinator

Beach Attendant

Host/Hostess

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries**, **bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days**, **childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program,** which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba

Elements RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Oficialnan na varios capital Europeo a enfatisa cu, maske debatenan riba gasto y compromiso ta legitimo, nan mester wordo maneha via dialogo y no via medidanan unilateral.

E Contexto di e tensionnan

E asunto aki ta bin den un momento hopi sensitivo pa NATO:

- ***Desafionan di siguridad:*** Instabilidad global y tensionnan den Europa ta rekeri un frente uni. Cualkier percepcion di division interno por debilita e capacidad di disuacion di e aliansa.
- ***'Burden-sharing'***: E debate riba ken ta carga e gastonan no ta nobo. Desde fin di Guera Fria, Merca a pidi repetidamente pa aliadonan contribui mas. Mientras algun pais a aumenta nan gasto significativamente, otronan ainda no ta yega na e nivelnan acorda.
- ***'Leverage' politico:*** Loke ta haci e situacion actual diferente ta e implicacion cu penalidadnan financiero of politico por wordo uza como herment di presion. Esaki por backfire, creando resistencia en bes di cumplimento.

Incertidumbre transatlantico

Tin tambe un preocupacion mas amplio riba e futuro di e relacion transatlantico. E lasonan entre Estadonan Uni y Europa pa hopi tempo tawata e pilar di e arkitectura di siguridad global. Sinembargo, cambionan den prioridadnan politico y competencia economico a introduci complexidadnan nobo.

P'awo, e canalnan diplomatico ta keda activo. Oficialnan di tur dos banda probablemente lo busca claridad y un forma pa baha e tension. Declaracionnan publico di lidernan Europeo ta manda un mensahe cla: unidad den e aliansa no por wordo manteni solamente via presion. E resultado di e disputa aki lo tin implicacionnan profundo no solamente pa e politica di defensa, sino pa e balansa di cooperacion entre Merca y su socionan Europeo den e añanan venidero.

Ley di "assisted dying" no a pasa na Reino Uni

Pero e debate ta intensifica



ESFUERSONAN pa legalisa *"assisted dying"* (ayudo medico pa termina bida) pa pashentnan terminalmente malo na Reino Uni a sufri un golpi despues cu un ley proponi no a logra avansa debi na retrasonan den Parlamento. A pesar di e resultado, partidarionan di e legislacion a laga sa bon cla: ***Esaki no ta e fin di e lucha, sino un etapa mas den un debate nacional di largo alento.***

E ley tawata tin como meta pa permiti adultonan mentalmente capaz cu enfermedadnan terminal pa busca asistencia medico pa termina nan bida bou di condicionnan hopi estricto. Esnan cu ta boga pa esaki ta argumenta cu un ley asina lo duna dignidad, autonomia y alivio di un sufrimento prolonga p'esnan cu ta enfrenta un deterioro ireversibel. Sinembargo, e propuesta a enfrenta tanto obstaculo procedural como divisionnan etico profundo.

Esaki no ta e prome biaha cu e tema aki ta wordo discuti na Reino Uni—y probablemente lo no ta e ultimo tampoco.

Argumentonan den conflicto

• ***Partidarionan:*** Nan ta señala e apoyo creciente di e publico y e cambio di actitud pa cu e cuido na final di bida. Nan ta argumenta cu, maske medicina a avansa y ta extende bida, el a crea tambe situacionnan complica unda pashentnan ta sufri pa periodonan largo sin opcion di recuperacion. Nan ta presenta *"assisted dying"* como un cuestion di escogencia personal y cuido compasivo.

• ***Oponentenan:*** Nan ta lanta preocupacionnan serio, incluyendo e riesgo di coaccion (presion) riba personanan vulnerabel, e responsabilidad etico di e profesionalnan medico, y e implicacionnan social di normalisa e morto asisti. Criticonan ta adverti cu, hasta cu medidanan di siguridad, leynan asina por crea presion riba pashentnan cu ta sinti nan mes un carga pa nan famia of pa e sistema di salud.

Un momento di pausa, no un fin

E fayo di e ley ta refleha e tensionnan aki. Retrasonan parlamentario hopi biaha ta señala falta di consenso of hesitacion politico riba topiconan cu ta dividi opinion publico masha hopi mes. *"Assisted dying"* ta net entre e cruce di ley, medicina, etica y cultura.

Toch, e momentum tras di e tema aki no a disparce. Gruponan di defensa ya a priminti di bolbe introduci legislacion similar den futuro, kisas cu structuranan revisa pa atende e preocupacionnan cu a surgi e biaha aki. Desaroyonan internacional tambe ta sigui influencia e debate, ya cu varios pais a implementa leynan similar caba bou di condicionnan varia.

P'awo, e status legal na Reino Uni ta keda sin cambio: asisti un persona pa termina su bida ta keda prohibi bou di e leynan actual. Pero e persistencia di e debate ta sugeri cu e asunto ta leu di ta resolvi. Loke e momento aki ta representa no ta un rechaso definitivo, sino un pausa den un combersacion social mas grandi: ***Con un sociedad mester balansa e proteccion di bida cu e derecho di scoge con e ta termina?*** E contesta, p'awo, ta keda den disputa—pero cada bes mas inevitabel.



Paisnan ta reuni na Colombia pa re-evalua e futuro mas aleu di combustibel fosil



REPRESENTANTENAN di rond di 50 pais a reuni na Santa Marta pa un cumbre di nivel halto cu e meta pa acelera e transicion global for di combustibel fosíl. Cu aproximadamente 2,800 participante presente, e reunion ta refleha un urgencia creciente bou di gobiernonan, cientificonan y expertonan pa move for di sistemanan di energia tradicional pa alternativanan mas sostenibel.

E cumbre, organisa pa Colombia y Hulanda, ta enfoca riba desaroya un plan basa riba sciencia pa loke lidernan ta describi como un transicion energetico *"husto y ekitativo".* Contrario na hopi otro encuentro climatico global, no ta spera cu e reunion aki lo produci un tratado obligatorio. En bes di esey, e enfoke ta riba coordinacion, aliniacion y camindanan practico cu paisnan por adopta den nan propio structuranan nacional.

E acercamento aki ta resalta un cambio den e forma con ta maneha politica climatico. Pa añanan largo, esfuersonan global tawata centra riba negociacionnan na gran escala bou di plataformanan manera Nacionnan Uni. Maske e combersacionnan aki a produci acuerdonan y metanan, criticonan ta argumenta cu nan a lucha pa enfrenta directamente un di e problemanan central: ***E produccion continuo di combustibel fosíl.***

E cumbre na Santa Marta parce di responde directamente riba e frustracion ey.

En bes di focus solamente riba metanan di emision, e participantenan ta examinando e ciclo completo di e sistemanan di energia—for di extraccion te na consumo—y e cambionan structural necesario pa reduci e dependencia riba petroleo, gas y carbon. Esaki ta inclui discusionnan riba inversion den energia renobabel, innovacion tecnologico y e mecanismonan financiero necesario pa apoya economia den desaroyo durante e transicion.

Un tema clave durante e cumbre ta e concepto di un *"transicion husto".* Esaki ta reconoce cu aleha for di combustibel fosíl no ta solamente un reto ambiental, sino tambe uno social y economico. Hopi pais—specialmente esnan cu economia mara na exportacion di energia—ta enfrenta riesgonan significante si e transicion no wordo maneha cu cautela. Perdida di trabou, buraco den entrada di gobierno y acceso na energia ta keda preocupacionnan central.

Door di yama e transicion *"equitativo"*, e cumbre kier atende e desbalansanan aki. Paisnan mas rico ta wordo pidi pa duna apoyo financiero y tecnico, mientras paisnan den desaroyo ta boga pa solucionnan cu ta permiti nan crece economicamente sin keda prizonero di modelonan di energia anticua.

E falta di un acuerdo obligatorio no necesariamente ta debilita e impacto di e cumbre. Al contrario, e ta refleha un escogencia strategico: ***Construi consenso y structuranan accionabel cu por wordo implementa cu mas flexibilidad na nivel nacional.*** Den un mundo unda tratadonan formal ta tuma añanan pa negocia, e modelo aki ta priorisa velocidad y adaptabilidad.

Toch, e reto ta keda grandi. E demanda global pa energia ta sigui subi, y combustibel fosíl ainda ta representa e gran mayoria di e suministro. Loke ta haci e reunion na Santa Marta notabel no ta solamente su magnitud, sino su intencion. E ta manda un señal cu cambionan chikito kisas no ta suficiente mas—y cu formanan nobo di cooperacion ta necesario pa enfrenta e reto climatico mas directamente.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

CureVac ta demanda Moderna pa tecnologia di vacuna contra COVID-19



E compania di biotecnologia Aleman, CureVac, a entrega un demanda legal contra Moderna, alegando infraccion di patent relaciona cu e tecnologia uza den e vacunanan contra COVID-19. E caso aki ta marca un di e enfrentamentonan legal mas significante den e industria farmaceutico cu a surgi for di e era di pandemia, unda e tecnologia di mRNA a bira e pilar di e desaroyo global di vacuna.

Na centro di e disputa ta e tecnologia di *“messenger RNA”* (mRNA), e mesun plataforma cu a permiti e creacion rapido di vacuna durante e crisis di COVID-19. CureVac ta afirma cu e diseño di e vacuna di Moderna ta incorpora innovacionnan clave cu CureVac a desaroya y patenta añanan prome cu e pandemia. Segun e compania, e innovacionnan aki ta trata e forma con e mRNA ta wordo structura y stabilisa pa lanta un respuesta inmunologico efectivo sin cu e ta kibra demasiado lihe den e curpa humano.

CureVac no ta busca pa saca e vacunanan di Moderna for di mercado. En bes di esey, e compania ta buscando compensacion financiero, cu potencialmente por yega na miyardnan di dollar, pa loke nan ta argumenta ta e uzo no autorisa di nan propiedad intelectual. E demanda ta refleha un esfuerso mas amplio di partidonan biotecnologico pa proteha inversionnan den investigacionnan trempan, hopi di cual a forma e fundeshi pa e logronan grandi di vacuna na 2020.

Moderna, di su banda, a defende su posicion constantemente, bisando cu su vacuna a wordo desaroya independientemente y ta basa riba su propio plataforma di propiedad. E compania tambe a enfatisa su rol den entrega un di e prome vacunanan distribui mundialmente den un momento critico pa salud publico global.

E bataya legal aki ta resalta un tension creciente den e industria farmaceutico: e balansa entre innovacion, colaboracion y propiedad. Durante e pandemia, companianan, gobiernonan y institucionnan di investigacion a traha na un velocidad sin precedente, hopi biaha compartiendo data y recurso. Pero awor cu e crisis inmediato a baha, e atencion a cambia pa ken ta doño di e tecnologia base—y ken mester probecha di nan.

E caso aki no ta uno isola. Tecnologia di mRNA awor ta wordo mira como un plataforma fundamental cu aplicacionnan hopi mas aleu di COVID-19, incluyendo tratamento pa cancer, enfermedadnan raro y futuro brotenan infeccioso. Como resultado, e control riba patentnan den e area aki tin un balor enorme a largo plaso, tanto cientificamente como comercialmente.

E resultado di e disputa entre CureVac y Moderna por tin implicacionnan profundo. Un decision na fabor di CureVac por cambia e acuerdonan di licencia y forsa companianan pa renegocia con e tecnologia di mRNA ta wordo uza y compensa. Di otro banda, un victoria pa Moderna por reforsa su posicion dominante den e campo aki.

Mas aleu di e sala di corte, e caso ta lanta preguntanan riba e legado di e pandemia. E desaroyo rapido di vacuna a wordo celebra como un triunfo di ciencia y cooperacion, pero e batayanan legal aki ta sugeri cu e interesnan comercial y intelectual semper tawata presente bou di e superfice.

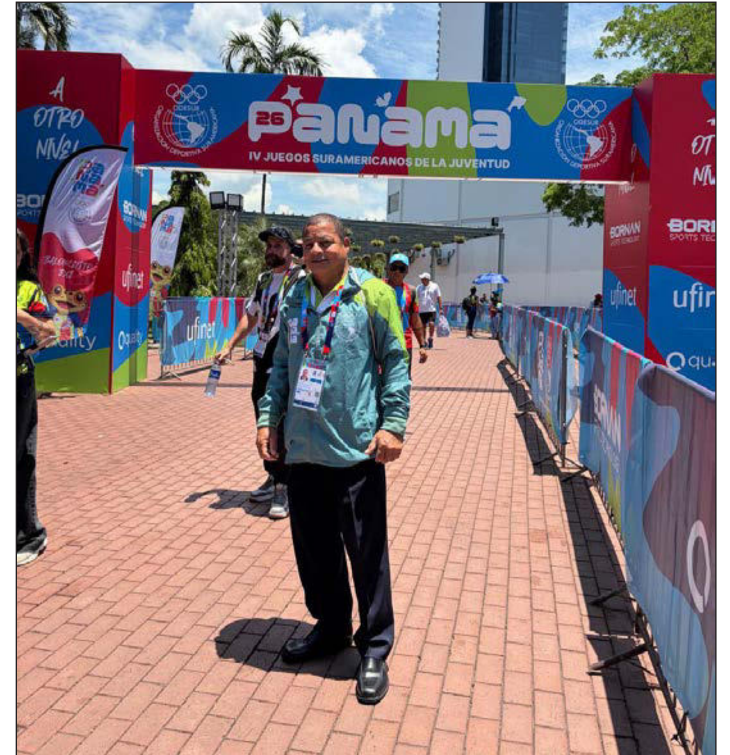
local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Hugo Themen a fungi como referee internacional den IV Juegos Suramericanos de la Juventud na Panama





FOR di Pan American Weightlifting Federation y Panam Sports, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen fungi como referee internacional na e di IV Juegos Suramericanos de la Juventud pa e deporte di Hisamento di Peso cu ta wordo teni na Panama for di 21 pa 25 april 2026

E competencia di e Weganan aki a tuma luga den e famoso Centro de Entrenamiento Tierra de Campeones Pandeportes na e ciudad di Panama City. Tabata tin un participacion di 34 referee internacional cu a wordo invita pa bin dirigi e competencia di Hisamento di Peso y un participacion di 44 atleta masculino y 44 atleta femenino for di 11 pais di Continente Suramericano.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Pan American Weightlifting Federation y Panam Sports pa e invitacion y ta manda pabien na Sr. Hugo Themen como referee internacional pa pais Aruba den e IV Juegos Suramericanos de la Juventud Panama 2026.



DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO, COMERCIO Y INDUSTRIA TA ANUNCIA

E maneho di orario di tienda pa Dia di Obrero ta lo siguiente:

1 mei 2026: no ta permiti pa un tienda ta habri pa publico

Esaki no ta conta pa pompstations, botica, ni pa sector horeca y tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotelvergunning. Lo eherce control riba cumplimento die maneho di orario.

www.deaci.aw



Draft di NFL 2026:

Top 10 escogencianan ta stipula e direccion pa un era nobo

E prome dies escogencianan di e Draft di NFL 2026 a duna un bista cla di con e ekiponan ta priorisa talento, balansando necesidadnan inmediato cu strategia a largo plaso. Manera tawata spera, quarterback-, pass rusher- y hungadonan elite a domina e parti superior di e tabla, pero tambe tawatin señalnan di un cambio den e balor di cierto posicionnan.

E anochi a cuminsa cu e Las Vegas Raiders seleccionando e quarterback Fernando Mendoza di Indiana como e prome pick absoluto. Mendoza tawata proyecta pa hopi tempo como e miho hungado di e clase aki, y e Raiders no a perde tempo pa sigura un pilar pa nan franksia. Den un liga unda e wega di quarterback ta dicta exito, e movecion aki tawata tanto predicibel como necesario.

Na number 2, e New York Jets a enfoca riba defensa, seleccionando e edge rusher David Bailey di Texas Tech. E capacidad di Bailey pa presiona e quarterback a haci'e un di e hungadonan defensivo mas busca, y su adicion ta señala un compromiso pa fortalece e defensa di e Jets.

E Arizona Cardinals a haci uno di e escogencianan mas notabel na number 3, seleccionando e running back Jeremiyah Love di Notre Dame. Den ultimo añanan, running backnan rara bes a wordo scogi asina halto, pero e explosividad y versatilidad di Love a haci'e un excepcion. Su seleccion ta sugeri cu *"offensive weapons"* di nivel halto ainda por exigi un inversion halto ora nan ta ofrece e potencial pa cambia un wega.

Segun e draft tawata avansa den e top dies, hungadonan defensivo a sigui domina. E New York Giants a uza nan pick number 5 pa scoge e edge rusher Arvell Reese di Ohio State, kende hopi hende ta considera un di e defensornan mas talentoso di e aña aki. Esaki ta reforsa e importancia di interumpi e quarterbacknan contrario den e NFL di awe.

Na number 6, e Kansas City Chiefs a selecciona e cornerback Mansoor Delane di LSU, atendiendo un necesidad den nan defensa secundario. Mirando cu e ofensanan ta sigui domina e liga, sigura defensornan di nivel halto ta keda un



prioridad pa e ekiponan faborito.

Mas abou, e New Orleans Saints a agrega e wide receiver Jordyn Tyson na number 8, hibando un menasa ofensivo den nan ekipo. Mientrastanto, e Cleveland Browns a selecciona e offensive tackle Spencer Fano na number 9, parti di un enfoke mas amplio riba proteccion di quarterbacknan y stabilidad den e liña ofensivo.

E Giants a bolbe na number 10 pa haci un otro inversion grandi, seleccionando e offensive tackle Francis Mauigoa di Miami. Cu dos pick den e top dies, New York a focus claramente riba e construccion di tur dos banda di e liña di scrimmage, un strategia cu por cambia e identidad di e ekipo pa futuro.

En general, e top dies picks a refleha un plan familiar pero cu ta evoluciona. Quarterbacknan ta keda e pilar central, e presion defensivo ainda tin un balor halto, y e ekiponan ta sigui balora versatilidad den e posicionnan ofensivo. Na mes momento, escogencianan manera Love na number 3 ta sugeri cu talento excepcional ainda por redefini e balor di un posicion.

Segun e resto di e draft ta desaroya, e decisionnan inicial aki lo fungi como e fundeshi pa e direccion di cada frankisia. E top dies semper ta trata di mas cu simplemente hungadonan individual—e ta trata di stipula e direccion pa futuro.

NASCAR ta drenta un era nobo awor cu Jim France ta retira como CEO

DESPUES di decadanan di liderazgo directo mara na e famia fundado, NASCAR ta pasando den un di e cambionan structural mas significante den su historia. Jim France a retira oficialmente como Chief Executive Officer (CEO), cerando un capitulo cu a defini e organisacion pa generacionnan. Sinembargo, esaki no ta un retiro total; France lo keda den su rol como presidente di e hunta, sigurando cu e influencia di e famia riba e deporte ta sigui na e nivel mas halto.

E persona cu ta asumi e posicion di CEO ta Steve O'Donnell, un figura cu tin casi tres decada den e organisacion. **Su promocion ta marca un momento historico:** Pa prome biaha NASCAR lo wordo dirigi operacionalmente pa un hende fuera di e famia France. Maske esaki por zona como un kiebro den tradicion, e realidad ta mas sutil. Esaki no ta trata di un revolucion, sino di un evolucion den gobernacion.

O'Donnell no ta un persona externo cu a bini pa cambia e sistema completo. E tawata hopi involucra den e era moderno di NASCAR, hungando un rol central den iniciativanan manera e introduccion di *"stage racing"*, ahustenan den e formato di playoff, y e lansamento di e auto *"Next Gen"*. Su liderazgo ta señala continuidad den e direccion competitivo, pero cu un structura di maneho mas corporativo.



Na mes momento, e famia France no ta hala un banda completamente. Cu Jim France como chairman y manteniendo su influencia como doño, e direccion strategico di NASCAR lo keda den man di e famia. Esaki ta crea un modelo di liderazgo dobel: ***Un maneho ehecutivo profesional encarga cu operacionnan diario, mientras e vision a largo plaso y control ta keda cerca e doñonan.***

Banda di esaki, e rol di Ben Kennedy—miembro di e famia France—ta sigui crece den e organisacion. Su posicion ta reforsa e idea cu, maske e liderazgo operacional ta cambia, e sucesion y influencia familiar ta keda parti di e futuro di NASCAR.

E momento di e transicion aki no ta casualidad. NASCAR ta nabegando den un periodo di cambio riba varios tereno. E deporte ta enfrenta expectativanan nobo di e fanaticonan, competencia creciente di otro formanan di deporte di motor, y e necesidad pa adapta na un panorama di media cu ta cambia rapidamente. Dealnan nobo di transmision y strategianan di expansion global ta exigi un agilidad cu hopi biaha structuranan familiar tradicional tin dificulta pa duna.

Door di eleva un ehecutivo cu experiencia manera O'Donnell, NASCAR ta posiciona su mes pa opera cu mas flexibilidad sin perde su identidad. Esaki ta refleha un tendencia den organisacionnan deportivo grandi: ***Separa e doñonan for di e control operacional pa permiti un maneho mas specialisa.***

Toch, e exito lo depende di e ehecucion. Balansa innovacion cu tradicion semper tawata un tarea delicado pa NASCAR. E reto di O'Donnell lo ta pa nabega e linea ey y sigura cu e organisacion ta keda competitivo den un mundo di entretenimento cada bes mas yen. Por lo pronto, un cos ta cla: ***NASCAR no ta opera mas bou di e control ehecutivo directo y exclusivo di su famia fundado.***

1st MAY LABOR DAY
SORRY WE ARE
CLOSED
*E informacion aki ta valido pa tur tres tienda (Shaba, Camacuri & Savaneta).
SUPER Doit Center
Doit Center Camacuri
Doit Center Savaneta

Di 48 pa 1:

Alexi Lalas ta rank tur ekipo pa Mundial 2026

CU e anticipacion pa e torneo di 2026 creciendo, Alexi Lalas a publica su *"power rankings"* completo di tur e 48 ekiponan, ofreciendo un bista cla—maske controversial—di con e panorama global ta para prome cu e inicio. E Mundial expandi, cu lo tuma luga den henter Noord America, ta priminti un mescla mas amplio di faboritonan y *"underdogs"*, pero e lista di Lalas ta hala un liña firme entre e dosnan.

Ariba di e lista tin Francia, su ranking na number 1 y mira como e ekipo mas completo pa e torneo. Bou di liderazgo di Kylian Mbappé, Francia ta combina profundidad, experiencia y poder di atake, combirtiendo nan den e standard pa e resto di e ekiponan. Net su tras tin Spaña na number 2, un ekipo cu Lalas ta describi como un evolucion moderno—tecnicamente fuerte, dominante den medio campo y cu un bon ritmo recien.

Inglatera ta cera e top tres cu loke Lalas ta yama un di su miho seleccionnan den decadanan. Cu Jude Bellingham, Harry Kane y un medio campo balansa, Inglatera ta posiciona no solamente como un contendor, sino como un menasa real pa e titulo. Net pafo di e podio tin Colombia na number 4, un inclusion notabel cu ta refleha e confiansa creciente den ekiponan Sudamericano cu ta adapta bon na e condicionnan na Estadonan Uni.

E campeon defensor, Argentina, ta bin na number 5. Lalas ta señala historia como un factor limitante, ya cu ningun ekipo a gana Mundial dos biaha tras di otro desde Brasil na 1962. Portugal (6) y Brasil (7) ta keda entre e elite, maske tur dos tin nan dudanan. E dependencia di Portugal riba Cristiano Ronaldo na e edad di 41 aña ta wordo mira como un riesgo, mientras Brasil ta drenta cu un ranking inusual mas abou, a pesar di nan talento den atake.

E siguiente nivel ta inclui Hulanda (8), Alemania (9) y Croacia (10)—ekiponan capaz di yega leu pero cu no ta wordo mira como faborito aworaki. Lalas ta destaca tambe Belgica (11) y Merca (12), notando cu e bentaha di hunga na cas por hunga un rol decisivo pa e Mericanonan.

Mas abou den e lista, e diferencia entre e ekiponan competitivo y e participantenan cu tin speransa ta bira mas bisto. Paisnan manera Maruecos (13), Mexico (14) y Uruguay (15) ta den e nivel intermedio—capaz di duna sorpresa pero poco probabel pa domina. Na final di e ranking, paisnan manera Corsou (47) y Haiti (48) ta resalta e diversidad di e torneo expandi. Nan presencia ta subraya e alcance mas amplio di



Mundial, maske e expectativanan ta keda modesto.

Mundial 2026, cu lo core di 11 di juni te cu 19 di juli, lo presenta un record di 104 wega den e tres paisnan anfitrion, culminando cu e final na New Jersey. Cu mas ekipo y mas wega cu nunca, impredecibilidad ta garantisa—pero si e rankingnan di Lalas resulta berdad, e caminda pa e trofeo lo pasa toch via e elite di Europa, cu Francia dilanti.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE Cafe
COME IN WE'RE OPEN
CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)
@junglecafe

TENDENCIA

Staple clasico ta evolua

Seis tendencia di keds blanco pa 2026

PA hopi amante di moda, keds blanco ta e pilar di nan cashi. E ta versatil, e ta combina cu casi tur cos y e ta wanta tur temporada. Pero, tin biaha e por sinti un poco anonimo. E aña aki, diseñadornan internacional a dicidi cu e keds blanco no mag di ta laf mas. For di detayenan briyante te na siluetanan inspira pa decadanan pasa, e tendencianan di 2026 ta priminti di eleva bo estilo diario.

Durante e simannan di moda recien, nos a mira con marcanan grandi manera Celine, Fendi, Miu Miu y Prada a reinterpreta e sapato aki. No ta trata simplemente di un sapato di deporte mas; e keds blanco a bira un piesa di declaracion cu por wordo uza tanto pa un look casual como pa un evento mas fini. Aki nos ta presenta e seis tendencianan mas importante cu bo mester conoce.

1. Mesh y red: Frescura y textura

E aña pasa nos a mira e furor pa e "mesh jellies", pero awor e material aki a traspasa pa e mundo di keds blanco. Pa ora e temperatura sube, un par di keds traha di mesh, crochet of red ta indispensable. Aparte di ta funcional pa e calor, e material aki ta aporta dimension na e sapato sin haci'e sinti pisa. Fendi a destaca riba runway cu e estilo aki, mustrando con un sapato por ta elegante y airu na mesun momento.

2. Tochi di plata

Esaki no ta e keds cu glitter cu nos tabata uza tempo nos tabata mucha. E trend di 2026 ta enfoca riba detaye di plata cu tin hopi clase. Sea ta un pida di cuero metalico of detayenan chikito di piedra den e diseño, e briyo aki ta perfecto pa esnan cu kier algo extra sin bira demasiado exagerado. Coleccionnan manera esun di Simone Rocha a demostra cu un poco di plata por combina perfectamente den un "capsule wardrobe" moderno.

3. E revival di e derby

Un di e sorpresanan di mas grandi ta e regreso di e estilo "Derby". Esaki ta un nod na e moda di añanan '50 y '60, caminda e keds ta adopta e forma di un sapato Oxford pero cu e comodidad di un keds moderno. Celine tabata e lider den e categoria aki, presentando un keds di cuero cu lineanan fini cu ta duna un aire formal pero cu ta keda perfecto cu un jeans of un bachi di primavera.

4. Coastal soles: e look di beach

E keds estilo espadrille a bolbe cu forsa. E detayenan di kuerdo



(rope) rond di e sola ta duna e keds un textura unico cu ta recorda nos di vakantie na costa. E trend aki ta ideal pa e lunanan di solo, combinando e frescura di un alpargata cu e structura di un sapato di deporte. Marcanan manera Miu Miu a hiba e concepto aki na e nivel di moda halto, haciend'e e opcion predilecto pa resort-wear.

5. City slippers: elegancia di satin

E "city slipper" ta e evolucion di e keds fini cu nos a mira den e ultimo añanan. Traha hopi biaha di satin of materialnan suave, e sapato aki ta duna un toke femenino y delicado na e look urbano. E ta recorda nos di un sapato di ballet pero cu e suela y lace-up di un keds. Prada a pone hopi enfasis riba e silueta aki, ideal p'esnan cu kier un look sofistica pero super comodo pa cana den stad.

6. Keds mules: Facilidad sin lomba

Finalmente, nos tin e "backless trainer" of mule keds. Diseñadornan a nota cu hopi hende tin e custumber di pisa e parti patras di nan keds pa bisti nan mas rapido, y nan a converti esaki den un trend oficial. E keds mule ta e sapato perfecto pa sali purba for di cas; e ta elegante, lihe y super practico. Marcanan manera Anteprima y Miu Miu a demostra cu den blanco, e estilo aki ta mira hopi "clean" y moderno.

E seleccion aki di tendencia ta confirma cu e keds blanco ta leu di ta algo basico den 2026. Cu asina hopi variedad, tin un opcion pa cada gusto, sea bo ta opta pa algo minimalista of algo cu mas presencia riba runway. Esaki ta e momento ideal pa actualisa bo coleccion prome cu e estilonan aki agota den tienda.

Fuente: Elle.com

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Presentacion di www.gio.aw na Minister Arthur Dowers



DIABIERNA mainta, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita na oficina di Bureau Integriteit Aruba (BIA), unda directora Marielle Meaux y su ekipo a presenta oficialmente e pagina web nobo www.gio.aw.

GIO, cu ta para pa Gedragscode Integriteit Overheidsmedewerkers, ta un herment strategico di Departamento di Recursonan Humano hunto cu BIA pa fortalece conocemento y comportacion corecto entre empleadonan publico. E plataforma ta duna guia concreto na empleadonan di gobierno pa nan por hiba combersacion riba (posibel) violacion di integridad cu nan superior of colega, basa riba e codigo di conducta oficial.

E iniciativa aki no solamente ta educa, pero tambe ta proteha empleadonan di gobierno. Door di identifica riesgonan na tempo y ofrece hermentnan pa maneha situacionnan delicado, GIO ta contribui na un cultura di responsabilidad, confiansa y transparencia den e aparato gubernamental.

A pesar di algun contratiempo durante e proceso di desaroyo, personal di BIA a mustra compromiso y dedicacion door di percura pa finalisa e pagina na tempo. Durante un fin di siman di prueba, nan a haci evaluacionnan final pa asina por implementa ultimo ahustenan necesario prome cu lansamento oficial e siman aki.

Ademas di e plataforma digital, BIA desde algun luna atras ta opera for di nan oficina completamente nobo, situa na Henny Eman Boulevard 20, anteriormente conoci como oficina di Notario Yarzagaray.

E espacio nobo aki ta reforsa e capacidad institucional di BIA pa sigui traha riba integridad den sector publico.

AM
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ANUNCIO

En conexion cu ***Dia di Rey*** y ***Dia di Obrero***
AWEMainta ta informa cu lo no tin corant
dialuna, 27 di april 2026 y ***diabierna 1 di mei 2026.***

- Por fabor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t'aden prome cu 5pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo sali den e siguiente publicacion.

- Pa aviso riba social media lo ta available ariba dianan cu no tin corant.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Gateway 2030 ta un inversion esencial pa progreso economico y futuro di Aruba



LIDER di fraccion AVP den Parlamento y president di Comision di Turismo, Jennifer Arends-Reyes, a expresa su firme apoyo pa e proyecto Gateway 2030, cual segun e, ta representa un paso strategico y necesario pa fortalece economia di Aruba y garantisa crecemento duradero pa nos pais.

Arends-Reyes a enfatisa cu cada fase cu ta completa den e proyecto Gateway 2030 ta un señal cla di progreso y modernisacion pa Aruba. Segun e lider di fraccion, e inversionnan den infrastructura di aeropuerto no solamente ta mehora e experiencia di bishitante, sino tambe ta crea oportunidadnan nobo pa empleo, negoshi y innovacion den diferente sector di economia.

"Gateway 2030 ta esencial pa progreso y economia di Aruba," Arends-Reyes a declara, señalando cu un aeropuerto moderno y eficiente ta un pilar fundamental pa mantene Aruba competitivo den region Caribe y den mercado turistico internacional.

Parlamentario Arends-Reyes tambe a felicita tur trahado, ingeniero y profesional cu diariamente ta contribui na realisacion di e proyecto, reconociendo nan compromiso cu desaroyo di Aruba. El a a recalca cu inversion den infrastructura no ta un gasto, sino un inversion directo den futuro di nos economia y bienestar di nos comunidad.

Segun Arends-Reyes, turismo ta un di e motor principal di economia di Aruba, y modernisacion continuo di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta vital pa sostene crecemento economico, atrae mas bishitante y fortifica posicion di Aruba como destino di calidad mundial.

Fraccion AVP ta sigui monitor progreso di e proyecto Gateway 2030 y lo continua traha constructivamente pa garantisa cu e desaroyo aki ta beneficia tur ciudadano di Aruba, awor y den futuro.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Un capitulo nobo den liderazgo pa Scouting Aruba

Disciplina y dedicacion di Scouting Aruba ta refleha precisamente loke nos pais tin mester

DEN un ambiente yen di orguyo na Parke Wilhelmina, Scouting Aruba a celebra un momento importante. E ceremonia oficial di instalacion di su Hoofdcommissaris y Hoofdbestuur nobo pa e periodo 2026–2029.

Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman tabata invita p'e ocacion aki y su presencia a duna e ceremonia un caracter special. Tur participante a tuma nan posicion den un forma di U, creando un ambiente formal pero caluroso.

Despues di un discurso di bon bini di e Presidente di e Comite Nacional, Akela Sharlyn Farro, e ceremonia a cuminsa oficialmente cu un oracion pa pidi bendicion y guia den e proceso importante cu lo sigui. E momento crucial di e atardi a yega ora cu Dave Martinus a wardo yama dilanti. Den presencia di Prome Minister, Martinus a confirma su compromiso pa acepta e responsabilidad como Hoofdcommissaris di Scouting Aruba pa e proximo periodo. Awor Dave Martinus cu orguyo y determinacion a expresa su promesa di scout como lider, simbolisando su dedicacion pa dirigi e organisacion cu integridad y vision.



MENSAHE DI DIA

Diamars, 28 april, 2026

SANACION INTERNO

Sanacion ta core door di cada celula di mi curpa y cada parti di mi mente. Mi ta ricibi paz, renovacion y harmonia interno.

@fundacionepoderdenmi





Durante e ceremonia, Daver Martinus a bisti e simbolonan di su posicion, su dashi, lint y baret marcando oficialmente su rol como lider principal di Scouting Aruba. A completa e momento aki cu un saludo ceremonial, reflehando respet y union entre tur presente.

Despues di e ceremonia e Hoofdcommissaris nobo a hiba palabra y instala e miembronan di su Hoofdbestuur. Un tras di otro, lidernan a sali dilanti pa acepta nan rol y responsabilidad, cada un reafirmando nan compromiso cu e balornan di scouting door di ripiti e promesa di scout.

E instalacion di e Hoofdbestuur a resalta e forsa di trabou den ekipo, liderazgo comparti y e mision comun pa sigui forma hobennan den ciudadanonan responsabel y comprometi.

Den un discurso yen di inspiracion, prome minister Mike Eman a comparti un mensahe profundo rib'e balornan cu ta forma nos sociedad. Su palabranan a resona fuerte, specialmente ora nos mira e rol importante cu Scouting Aruba ta





hunga den desaroyo di nos hoben y lidernan.

"Scouting Aruba ta algo cu nos mester tene na halto," Mike Eman a bisa, enfatisando e respet pa regla, fidelidad na palabra di Señor, amor pa nos pais y responsabilidad pa cuida nos prohimo. Segun Eman, esaki no ta simplemente e ideanan, pero e principionan cu tin di biba tur dia den nos comunidad.

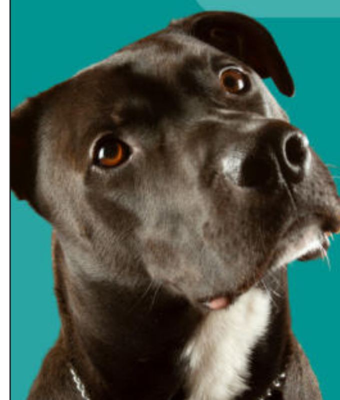
E trabou di Scouting Aruba, cu hopi disciplina y dedicacion, ta refleha precisamente loke nos pais tin mester awe mas cu nunca. Un sociedad unda nos ta mira otro, sinti otro y preocupa pa otro. E balornan aki stima pa nos pais, amor pa nos prohimo y fe den nos Creador ta keda planta den curason di cada miembro, di chikito te grandi.

"Cu un sentido grandi di orguyo y satisfaccion, nos ta mira con hoben y lidernan ta sigui carga e responsabilidad aki pa contribui na un Aruba mas miho. Un pais unda union, calor humano y respet pa otro ta na e centro di nos bida diario." Prome minister mr. Mike Eman a termina su mensahe cu gratitud pa tur e lidernan cu ta dedica nan mes na guia e generacion nobo. *"Dios bendiciona boso, y laga nos sigui mira mas lider surgi, inspirando nos hobennan pa bira ciudadanonan cu ta haci diferencia."*

E anochi a sigui cu un ceremonia simbolico y profundo: E ponemento di krans y ripiticion di e promesa di scout, den conmemoracion di Dia di St. Joris un simbolo di curashi, servicio y fe pa scoutnan rond mundo. E acto a culmina cu un momento simbolico di cende un kampvuur, caminda diferente generacion di scout di bever te na explorado a uni nan bos den e promesa cu ta conecta pasado, presente y futuro.

E evento aki no solamente a marca un cambio di liderazgo, pero tambe un renobacion di compromiso cu e idealnan di scouting. Cu speransa y determinacion, Scouting Aruba ta mira padilanti pa un futuro caminda liderazgo, servicio y desaroyo personal ta keda central den tur su accionnan.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM







Stimami. Sterilisami.

Ehempel bibo di comunitarismo den bario

Prome Minister Mike Eman ta aplaudi iniciativa di Savaneta Food Market

DEN fin di siman na Savaneta, a tuma luga un actividad special cu a mustra e importancia di comunidad, produccion di agricultor local y desaroyo sostenibel. E proyecto di Food Market Savaneta no ta simplemente un mercado, pero un iniciativa cu ta pone enfasis riba fortificacion di bario, economia local y colaboracion entre diferente sector.

Prome Minister Mike Eman hunto cu su esposa Doina y tambe Minister Geoffrey Wever tabata presente na e actividad compartiendo un mensahe di reconocimento y sosten fuerte pa e iniciativa comunitario, resaltando e balor di colaboracion entre lidernan, organisacionnan y comunidad. E prome mandatario a expresa su aprecio pa e trabounan cu ta wordo haci, enfatisando cu e tipo di iniciativanan aki ta cuadra cu un vision di mas desaroyo humano y social, unda infrastructura, comunidad y bienestar di ciudadano ta central.

Den su mensahe, Eman a pone enfasis riba varios idea importante: importancia di union den comunidad, desaroyo basa riba solidaridad y colaboracion, balor di cultura, historia y identidad di Aruba, necesidad di crea espacionan pa encuentro social y cultural, reconocimento di tradicion di trabao, pesca y agricultura como parti di identidad di pais. Premier Eman a haci mencion di e importancia di trabou boluntario y compromiso di comunidad. Aruba semper a basa riba colaboracion for di tempo di e piscado y cunukeronan cu tabata comparti nan producto, te na e dia di awe caminda union ta keda clave pa progreso. E tipo di iniciativa comunitario no solamente ta un evento, sino un forma di fortalece identidad, economia local y cohesion social. E evento a conta cu colaboracion estrecho cu Bureau Multifuncionele Accomodatie. Eman a termina na duna su gratitud y apoyo pa tur esnan involucra den e proyecto.

Norman Thijsen, presidente di Fundacion Savaneta, a comparti su entusiasmo pa e exito di e evento. Thijsen ta enfatisa cu e actividad a bay bon y cu e participacion di comunidad ta sigui crece, hasta den e show di talento y cultura. Un di e puntonan mas importante cu Thijsen a menciona ta e desaroyo di un idea nobo: Un mercado di cuminda di comunidad ta un espacio dedica na promove cuminda local, productonan varia, y empresario di comunidad. E proyecto ta destina pa ta un punto di encuentro semanal, posiblemente siman di diadomingo, den un ambi-





ente habri, accesibel y familiar.

E concepto ta ensera: Espacio pa un food court y tent di cuminda, productonan local y tradicion culinario, un ambiente pa famia y turismo, uzo di espasio habri y acceso facil pa comunidad, combinacion di cultura, cuminda y empresario local. Segun Thijsen, e iniciativa por yuda fortifica turismo na Aruba y stimula economia local, dunando oportunidad na diferente empresario pa presenta nan productonan na un prijs competitivo. Ainda e proyecto ta den fase di planificacion, pero ya caba tin dialogo y peticion pa sosten di diferente instancia concerni, entre otro ministerionan cu tin di haber cu turismo, economia y infrastructura.

Thijsen a duna su palabranan di gradicimento pa tur e sosten ricibi di instancianan manera Santa Rosa, Prome Minister Mike Eman y su Ministerio di Asunto General, Cultura, Naturalesa y Medio Ambiente, Minister Geoffrey Wever y su Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario.

E vision ta pa sigui amplia y fortifica e concepto di mercadonan local den diferente districto di Aruba. Tambe Thijsen ainda mas e balor di MFA Savaneta e logra perfecto cu por a realisa e actividad cu ta Savaneta Food Market.



Now Playing



Michael

The story of pop superstar Michael Jackson -- from his extraordinary early days in the Jackson 5 to the visionary artist whose creative ambition fuels a relentless pursuit to become the biggest entertainer in the world.



The Mummy

The young daughter of a journalist disappears into the desert without a trace. Eight years later, the broken family is shocked when she's returned to them. However, what should be a joyful reunion soon turns into a living nightmare as she starts to transform into something truly horrifying.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



Iron Lung

Survivors of the apocalypse send a convict in a small submarine to explore a desolate moon that's an ocean of blood.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



Lemon Cream Cheese Bars

AWE nos tin un receta super facil y delicioso pa comparti cu boso: ***Lemon Cream Cheese Bars.*** Nada ta duna un sabor mas vibrante na un dessort cu lamunchi fresco! Si bo ta buscando algo diferente for di e bolo di lamunchi tradicional, bo a yega n'e bon adres. E bolo aki ta suave, cremoso y cu un sabor di lamunchi cu ta lanta bo animo!

Ingrediente:

- Cooking spray
- 2 paki (8 ounce cada uno) di mansa di croissant pre-traha (manera Pillsbury® Recipe Creations®), parti den dos
- 2 lamunchi, e casca raspa y e juice, parti den dos
- 2 paki (8 ounce cada uno) di cream cheese (keshi crema), na temperatura di ambiente
- ½ cup di sucu blanco
- 2 cuchara grandi di manteca (butter), gesmelt
- 3 cuchara grandi di sucu blanco

Preparacion:

1. Prekeinta bo forno na 350 grado Fahrenheit (175 grado Celsius). Bisti un forma di baki di 9x13 inch cu aluminium foil y spuit cu cooking spray.

2. Habri un paki di e mansa di croissant; primi esaki den e fondo di e baki prepara, strepiando te na e randnan.

3. Den un comchi grandi, mescla e juice di lamunchi cu 3/4 parti di e casca di lamunchi raspa. Bati e cream cheese y ½ cup di sucu den e mescla di juice y casca di lamunchi cu un mixer electrico te ora e bira suave y cremoso; basha esaki riba e mansa di croissant den e baki.

4. Habri e otro paki di mansa di croissant y pone esaki riba e mencla di cream cheese, strepiando te na e randnan. Brush e manteca gesmelt riba e top. Den un comchi chikito, mescla e 3 cuchara grandi di sucu cu e resto di e casca di lamunchi raspa; strooi esaki riba e manteca gesmelt.

5. Horna den e forno prekeinta te ora e top bira un colo oraño cla, mas of menos 30 minuut. Laga e bolo fria pa mas of menos 20 minuut.

6. Hisa e dessert for di e baki uzando e aluminium foil; transferi esaki pa un planki pa corta. Corta esaki den cuadra, lagando e riba e foil. Bolbe pone e dessert den e baki y hinke den frigidaire te ora e bira bon friu, por lo menos 1 ora.



Conseho: Bo por traha e receta aki cu Splenda y cream cheese cu menos vet.

Spera boso disfruta di e dushi bolo aki! Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Nunca lubida locual Dios a haci pa bo

FOR di e caminda di mas scur den bo bida, Dios a libra bo.
Ora bo tabata malo na cama pa muri Dios a lanta bo.
Ora bo no tabatin trabao Dios a sostene bo.
Ora bo matrimonio tabata na werki Dios a restaura tur cos.
Ora financieramente bo tabata kibra, ta Dios ta Esun cu a habri portanan pa bo.
Ora tur hende tabata papia y bisa cu e no ta lanta mas, Dios a lanta bo.
Ora tur hende bandona bo, Dios semper ta cu bo, e no ta laga bo desampara.
Ora droga y alcohol daña bo organo, Dios tin poder pa sana bo.
Ora bo mente ta cansa cu stress y depresion y bo salud mental a bay atras Dios t'ey pa bo.
Ora diabel mester gaña bo y bisa bo pa kita bo bida, Dios su brasa ta habri pa bo.
Ora mal noticia mester drenta Señor ta bo consuelo.
Ora e enemigo mester lanta contra bo, Señor ta bo refugio y bo fortaleza.
Ora hende papia riba bo y hasta saca mentira pa daña bo nomber, Dios ta defende bo.



Ta dificil lubida tur locual Dios ta haci pa nos, pasobra locual Dios por haci pa nos. Ta Dios so por haci'e pa nos, tin cosnan secreto den nos bida, entre nos cu Dios, cu ningun hende no sa, pero nos no por lubida cu ta Dios a haci'e pa nos.
Salmo 103:1-4 ta para skirbi: Bendiciona Señor. O mi alma, y tur loke tin den Mi bendiciona Su nomber santo, Bendiciona Señor O Mi alma, y no lubida ni un di su beneficionan.
Kende ta pordona tur bo inikidadnan, Kende ta cura tur bo malesanan. Kende ta redimi bo bida for di destruccion, kende ta corona bo cu misericordia y compasion.

Y si un hende por a lubida ta para skirbi den 1 Juan 1:9 pa nos tur igual, pa ningun hende no sinti nan mes culpabel y pa diabel no coy e bentaha den bo bida e palabra di Dios ta bisa lo siguiente; Si nos confesa nos pica E ta fiel y husto di pordona nos, nos picanan y libra nos di tur inhusticia.

Tene cuenta cu Dios ta pordona nos pica ora nos bini su dilanti cu un curason arepenti, y nos reconoce nos fout, pasobra no por tin pordon si un hende no reconoce su eror, hasta den corte di mundo, si un hende reconoce cu e a haci robes y ta pidi despensa di curason, y no despensa pa cara di hues y famia, pero despensa di berdad pa locual cu e a haci, Dios mes lo haci sobra pe.

Si un hende para banda di bo ora bo ta malo, ta algo di aprecia tur momento, pero no lubida cu ta Dios a sana bo, y a lanta bo for di bo cama di malesa. P'esey no lubida di gradici Dios, y no bandona caminda di Dios despues cu E a haci cosnan grandi pa bo.

Semper mester tin un luga den bo curason pa gradici Dios, pasobra salbacion ta bini solamente di nos Señor Hesus Cristo, no tin salbacion den ningun otro (Hechonan 4:32).
Bendicion, liberacion, sanacion, restauracion, ta bini solamente di Dios.
Hende mester reconoce e grandesa di Dios den nan bida, den un palabra bisa cada ken sa kico Dios a haci den nan bida. Cada ken tin un motibo di para keto un rato y bisa:

O Tata mi ta gradici Bo pa tur locual bo a haci pa mi, pasobra si no tabata pa Bo Dios, awe mi no t'ey.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E curason cu mester sana

Ki herida bieu bo ta cargando p'e gran medico?



DEN e transcurso di nos bida, nos tur ta enfrenta situacionnan cu ta laga marcanan profundo den nos alma. Hopi biaha, nos ta biba cu e idea cu tempo ta cura tur cos, pero e realidad spiritual ta diferente. Tempo solamente ta tapa e heridanan cu un capa fini di superficialidad, mientras cu den profundidad di nos curason, e dolor ta keda ey, strobando nos pa biba den e libertad cu Dios a priminti nos. Awe ta un dia pa nos stop y reflexiona seriamente: ***Ki herida bieu mi ta cargando ainda cu mi no a presenta dilanti e Gran Medico?***

E anatomia di un herida spiritual

Un herida spiritual no ta hopi diferente for di un herida fisico cu no a wordo trata debidamente. Si bo tin un corta na bo curpa y bo no ta limpi'e ni pone remedi na dje, e ta infecta. Asina tambe ta pasa cu nos emocionnan y nos spirito. Ora un hende ofende nos, ora nos perde un ser keri, of ora nos mes faya gravemente, un herida ta habri. Si nos no hiba e dolor ey dilanti di e presencia di Dios, e ta bira amargura, resentimento y, finalmente, un peso cu ta haci nos caminda bira hopi mas dificil y cansa.

Hopi biaha nos ta sconde e heridanan aki tras di un smile of tras di un bida ocupa. Nos ta kere cu si nos no pensa riba dje, e no t'ey mas. Pero e Gran Medico, nos Señor Hesucristo, sa cu e curason humano mester di un sanacion cu solamente Su amor por duna. E no kier pa nos djis *"sigui bay",* E kier pa nos wordo restaura completamente pa nos por sirbi y ama cu un curason liber y bashi di amargura.

Presentando nos mes dilanti e Gran Medico

Dicon nos ta duda pa presenta nos heridanan dilanti Dios? Tin biaha ta e berguensa di e pasao, of e miedo di bolbe sinti e dolor ora nos habri e herida ey atrobe. Sinembargo, e Gran Medico no ta un ciruhano cu kier causa nos mas dolor pa placer. Su mannan ta suave y Su medicina ta e pordon y e paz. Presenta nos mes dilanti di Dje ta rekeri un honestidad radical. E ta nifica bay den oracion y bisa*: "Señor, aki mi ta, mi curason ta kibra na e parti aki, y mi no por sana mi mes mas."*

Ora nos haci esaki, nos ta permiti e Spirito Santo cuminsa e proceso di restauracion. Esaki por nifica pordona esun cu a haci nos daño hopi aña pasa, of pordona nos mes pa e erornan cu ainda ta persigui nos soño. E sanacion no ta bin di un dia pa otro den tur caso, pero e ta cuminsa e momento cu nos stop di sconde nos cicatriznan pa Dios y cuminsa mustra nan na Dje cu humildad.

E promesa di un curason nobo

E Palabra di Dios ta priminti nos cu E ta sana esnan cu tin curason kibra y ta mara nan heridanan. Esaki no ta un frase bunita pa pone den un cuadro, sino un promesa real pa tur esnan cu ta confia den Su poder. Un curason sana ta un curason cu por bolbe spera, cu por bolbe confia y cu no ta wordo goberna pa e experiencianan negativo di ayera.

Awe, mi ta invita bo pa bo tuma un momento di keto y silencio. Cera bo wowonan y puntra e Spirito Santo pa e mustra bo e herida ey cu bo a bin ta cargando pa tanto tempo. No tene miedo di e dolor; e Gran Medico ta sperando riba bo cu Su brasanan habri. No permiti un dia mas pasa cargando un peso cu bo no mester carga mas. Presenta bo curason dilanti di e Gran Medico awe, y permiti Su amor infinito sana cada skina di bo bida, duna bo e paz cu bo alma ta anhela y e forsa pa caminda den e luz di un futuro nobo, yen di speransa y libertad spiritual.




Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber. Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, suegra, ruman, tanta, wela, bisawela stima:

Sra. Vda Rosenda Wernet Croes

Cariñosamente yama "Chenda of Dudu"
*13-01-1952 - †22-04-2026
Na edad di 74 anja

Na nomber di:
Su Mama y Tata:
†Maria Croes Werleman y †Juan Croes

Esposo: †Gregorio "Otilio" Wernet

Yuinan: Gregory y Marcela Wernet-Maduro
Edson y Joacani Wernet-Grant
Michel Wernet y Marella Koolman

Compañero di bida: Rosario "Rochi" Rasmijn y yui
Chantal y famia

Su rumannan: †Dominica Croes
Bernardo 'Benny" y Margoth Croes Araque y famia
†Annie Paesch Croes y famia
Selma y †Francisco "Pancho" Croes Croes y yui
Salome y Andres Lacle Croes y famia
†Miguel Arcangel Croes
Casimiro "Ilo" y Deta Croes Werleman y famia
Vicente "Chento" Croes
Angelberto "Echi" y Margarita Croes Becker y famia
Filomena "Mena" y Luis Martis Croes y yui
Margarita y †Franklin Kelly Croes y yuinan
Miriam Croes y Ronnie Kelly

Nietonan: Richaline Wolff y Raidan Boekhouder
Rose-Anne Wernet
Jordan Wernet y Juveally Heward (na hulanda)
Jordanny Wernet y Alizah Moreno Castro
Tyron Wernet
Edmund Maduro
Megan Maduro
Mishali Wernet
Monique Wernet
Mirella Wernet

Bisanietonan: Jelianne Carlo
Ray-Jordan Boekhouder
Raix-Selina Boekhouder
Wilvion Fuentes
Xilvion Fuentes
Xiarah-Rose Fuentes
Avali Wernet (na hulanda)

Swa y Cuña: Oscar Wernet y famia
Miriam Tromp y famia

Mama di su nietanan: Edith Croes
Etosha Todd

Tur su sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, comer y comper nan, bisinja nan y amigo(a) nan

Amistadnan di cas: Ellen, †Ingrid, Grace, Angelic, Mercedes "Cheddy", Ellen y famia, Mirto y famia, Luis y famia, Edwin y famia

Demas famia: Croes, Wernet, Maduro, Grant, Koolman, Rasmiijn,Todd, Wolff, Boekhouder, Araque, Lacle, Paesch, Becker, Kelly, Werleman,Henriquez, Fuentes, Ras, Ruiz, Tromp, Heward, Moreno- Castro, Dirksz, Martis,Ridderstap, Carlo, Teamnan di Domino Aruba, ex coleganan di CBS Aruba, MIGRED Consultant, Amigo y Amiganan di Casino

Oportunidad pa condolencia:
Aurora Funeral Home, **diaranson 29 di April 2026** di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaheubs 30 di April 2026** di 2'or pa 4'or di atardi na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na Koningin Wilhelmina Kankefonds.
Nos ta pidi nos disculpa, si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
-Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Mario Boekhoudt

Mihor conoci como "Mai"
*27-05-1951 - †24-04-2026

Acto di despedida lo wordo anuncio despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Jairo Osorio Maya

*01-11-1956 - †24-04-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor"

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Ghislaine Beatrix Croes

Cariñosamente "Ghisje y Ghis"
*16-03-1982 - †24-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Marina Solognier

Cariñosamente yama "Tia Marina"
Vda. di Edgar Odor
*12-05-1940 - †24-04-2026

Famia ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diaranson 29 di April 2026** di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

"Dios ta amor y amor ta dios. Maske mi no ta na e mundo aki tur dia lo mi ta banda di boso curason. Mi por confia di tur loke señor ta hasi"

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima casa, mama, wela, bisa wela y ruman stima:

Susanna Geerman



Mihor conoci como: Ramona
11 October 1943 – 23 April 2026

Na nomber di su mayornan:
† Anna Geerman
† Reymundo Geerman

Casa stima: Maximo Kelly

Yuinan stima:
Emmerson y Maribel Geerman-Lampe
Richen Besselink y Pamela Tjin
Susette y Alvin Wernet-Besselink

Nieto/a nan stima:
Rycheline Besselink y Noel Van der Linden y yui nan
Richen Besselink y Adrienne Jacobs
Richandre Besselink
Giovanni Boekhoudt y Nyla Montero Giavianni
Boekhoudt y Pierre-angelo Vrolijk
Alven Wernet

Bisa nieto/a nan:
Kaily-ann, Jaily-ann y No-rich Van der Linden
Stima manera nieto/a na
Jeydrick Wernet y Lirienne Angela, Jiovanny Kransen

Rumanan stima:
Margarita Geerman y Famia
Delfina y Frenk Werleman-Geerman y Famia Carmen Geerman y Famia
Richard Geerman y Famia
Mena Geerman y Nadi Rasmijn y Famia Henry Geerman y Lila Maduro y Famia

Iha nan:
Ismael Koolman y Arnold Fingal

Subrino/a nan:
Raul Koolman y Jessica Kelly, Erica Koolman y Sandro Maduro, Ismael y Astrid Koolman-Arcaya, Danielo Koolman y Melody Chang, Emelissa y Sixto Geerman-Koolman, Mirayda Nadal, Marisol y Monty Marin-Nadal, Arnold Fingal, Jean-carlo Fingal y Cristal Wernet, Leonardo Fingal, Gilbert y Indira Geerman, Giovanny Geerman, Marienne Geerman, Argenri Geerman, Resouri Geerman y nan famia.

Swa y cuñanan, primo y primanan, achter primo y primanan

Amigo di cas: Frenk Lampe y Famia

Bon bisiña: Patrick Geerman

Ayudante na cas: Wit gele kruis, Beatrix Geerman, Robert van Ham y Dr. Dianta de Cuba

Mascota di cas: Blacky

Na tur miembro nan di "Get fit team" y tur intregante nan di mariachi "Asteca" y tipico "los campesinos"

Conocinan y ademas famia:
Besselink, Boekhoudt, Fingal, Geerman, Gei, Henriquez, Kelly, Koolman, Lampe, Leon, Maduro, Montero, Nadal, Ras, Tjin, Tromp, Van der Biezen, Van der Linde, Van der Veen, Vrolijk, Web, Werleman, Wernet, Winterdaal

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **Diarason 29 April 2026** di 2 pm-3:30 pm y sigui pa un respons di 3:30 pm pa 4:00 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Nos desculpa si den nos tristesa pa un of otro motibo a lubida un nomber di un famia/conoci.

Lo ta aprecia si por bin cu paña alegre bisti pa e acto di entiero.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com